March 29th 2000

Hispanic News

Follow this and additional works at: https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews

Recommended Citation
https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews/271

This Article is brought to you for free and open access by the Special Collections & Archives at CSUSB ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Hispanic News by an authorized administrator of CSUSB ScholarWorks. For more information, please contact scholarworks@csusb.edu.
The Inland Empire Celebrates
Cesar Chavez’ Birthday

The late Cesar Chavez is pictured with his mother, Juana Chavez in a contemplative mood during a meeting in La Paz. Born in Chihuahua, Mexico, Mrs. Chavez was a very compassionate and giving person and sensitive to the needs of people and impacted the philosophy of her son. Photo courtesy of the Cesar Chavez Foundation.

San Bernardino Board of Education To Name New Schools

The San Bernardino School District Board of Education is scheduled to name two elementary schools, a middle school and a high school on Tuesday, April 4th, 2000, meeting, at 777 North “F” Street, San Bernardino, beginning at 5:30 p.m.

The School Board had formed a school naming committee composed of community persons and school personnel in the early part of this year. The committee met on three different occasions and submitted its recommendations to the Board after the March 7th meeting.

The Board will receive a report from Tom Haldorsen, committee chairperson, on the committee’s recommendations.

At the same meeting, the Board will receive comments from the public and later vote based on the recommendations and public comment.

Continue on Page 3
MALDEF Charges Washington State Federal Judge with Racism

Racial Slurs in Courtroom Target Latinos, Other Minorities; Conduct Unfit for Judiciary


"It smells like oil in here - too many 'Greasers.'" That statement conjures up images of a hot, stuffy courtroom somewhere in the back woods with a righteous "Your Honor" dispensing his own brand of justice from the bench. But the court room is in Yakima in the state of Washington, circa 1990s, and the note with that statement was passed from a court deputy to U.S. District Judge Alan A. McDonald. He failed to reprimand his court deputy for her actions while regularly engaging in equally offensive banter.

The Mexican American Legal Defense and Educational Fund (MALDEF) yesterday filed a complaint against Judge McDonald calling his "conduct prejudicial to effective and expedient administration of the business of the courts." The complaint was filed with the Judicial Council of the Ninth Circuit which began an misconduct investigation of McDonald in early February of this year. The Washington State Bar Association is also in Federal condemning McDonald's practices in writing disparaging remarks about the accused in court. For the past four years, judges' notes have been delivered to their clerks by mail instead of on paper.

"Judge McDonald says his offensive remarks aren't improper because they simply reflect his private, personal thoughts," says an agast MALDEF Regional Counsel Mario Blanco in San Francisco. "How can a member of the judiciary say his private thoughts are prejudicial and yet have his conduct on the bench be fair and impartial? He isn't just creating an appearance of bias," Blanco continued, "he is admitting bias, and that raises serious concerns about his ability to fairly judge and treat all parties and officers of the court."

During another trial, Judge McDonald passed a note saying "Ah is im-po-ent!" while an African American dean was testifying. In that same trial, the judge referred to the African American plaintiff in a note to his clerk as "Old Shoeless Jesse." In another instance, Judge McDonald passed his staff a note during a trial commenting about a Mormon witness that "In my experience, a Mormon money man makes the Jews and Chinese look like rank amateurs."

The allegations against McDonald have been widely reported in the press in Washington State and undisputed by the judge. According to the MALDEF complaint, over a ten year period Judge McDonald exchanged offensive notes with court staff while his court was

Continued Below

Vicente Fernandez and General Motors Team up on 2000 Concert Tour to Raise Money for Hispanic Scholarship Fund

THOUSAND OAKS, Calif. (March 15, 2000) - General Motors announced today a partnership with "King of Mexican Music" Vicente Fernandez in an effort to raise money for the Hispanic Scholarship Fund (HSF). As title sponsor of Vicente Fernandez' 2000 Western U.S. concert tour, General Motors continues its ongoing support of HSF, with contributions nearing $1 million to date. For every ticket sold to one of the GM dates, the Hispanic Scholarship Fund will receive a contribution of 50 cents from Vicente Fernandez. In addition, at select venues GM has created an interactive program called the "Measure-Up Challenge" that will allow concert-goers the opportunity to help raise even more funds for HSF. With every concert-goer that takes part in the "Measure-Up Challenge," General Motors will donate $1 to the Hispanic Scholarship Fund. Participants in the "Measure-Up Challenge" will not only be furthering the cause, but will also be entered for a chance to win a one-of-a-kind, Vicente Fernandez Special Edition Silverado Truck.

"Together the Fernandez family and General Motors are driving education forward," said Patricia Roberts, manager of diversity marketing for GM's Western region. "This marks the first of many efforts that General Motors will undertake in the Western region this year in support of the Hispanic community, and furthering the educational careers of countless outstanding Hispanic American students."

For the past 15-plus years, General Motors has been committed to supporting the Hispanic Scholarship Fund, the nation's premier Hispanic scholarship-granting organization that recognizes outstanding Hispanic American students in higher education throughout the United States and Puerto Rico. In HSF's 24-year history, it has awarded more than 40,000 scholarships totaling over $47 million.

In 1999, GM established a partnership with Alejandro Fernandez, son of Vicente, and a singing sensation in his own right. Hailing from Jalisco, Mexico, Vicente Fernandez stands as the current and undisputed icon of Mexican culture. His 1970s hit "Volver Volver" catapulted him to stardom, and set the tone for his success for the past 20+ years. Vicente Fernandez's career has included more than 60 albums, dozens of hit singles, and even a star on the Hollywood Walk of Fame.
The Inland Empire Celebrates Cesar Chavez’ Birthday

The second event begins at 8:00am on March 31st. This special event commemorating Cesar E. Chavez will take place at the GENTS Center located at 1462 East Art Townsend Drive. The program will also have several local clergy assisting with the invocation and benediction. The entertainment will be provided by Rosa Marta Zarate, Ernesto Gallardo and the UCR Ballet Folklorico Dancers. Congressman Joe Baca will be joining the program with a special presentation. A Representative from the UFW will also be present to address the audience. There will be a $10.00 donation at the door. To RSVP or for more information, please call Hilda Matias at (909) 880-6631 or (909) 887-4001.

Mothers Organize to End Gun Violence: Will March on Washington

The local organizing committee for the Million Mom March will meet Thursday, April 6th in the Bing Wong Room of the Feldheym Library in San Bernardino at 5:00 p.m. The Million Mom March is a movement of mothers from all over the United States who have joined together to end gun violence in their communities.

On Mother’s Day, May 14, 2000, Mothers, honorary mothers, fathers, grandparents and children will attend events in Washington, D.C. and in cities across the nation. All of this is being done in order to send a message to Congress: Take responsible action this year by passing sensible gun laws.

Marta Macias Brown is the local coordinator for the Million Mom March. Brown notes, “Every day, a dozen children die from gun shot wounds. This Mother’s Day, we will convey to Congress the message of mothers from across the country. They expect the Congress to enact responsible legislation to end these tragedies.”

Then local organizing committee includes Marilyn Karnig, Joanne Singer, and Bobi Johnson. The committee is inviting community members to join them in planning participation in the May 14 march in Washington D.C. or at the regional march in Los Angeles. Members of the group will lobby in their communities for reasonable, common sense and enforceable gun laws.

More information is available by contacting Joanne Singer at (909) 798-2754 or by registering online for the march at www.millionmommarch.com.

¿Raza Y Tu Que?

¿Raza Y Tu Que? ¡Educate Hoy! Lucha Por El Mañana Pure Superar Nuestro Futuro is the theme for the 11th Annual Chicano/ Latino Youth Conference to be held at UC Riverside on Saturday, April 8, 2000. This year’s keynote address will be presented by Dr. Tiffany Ana Lopez, professor in the English Department at UC Riverside. The conference is sponsored by the UCR Chicano/Latino Student Assembly and UCR Chicano Program.

The annual Chicano/Latino Youth Conference provides workshops in college motivation, career, and community awareness. Its main purpose is to provide outreach to Chicano/Latino High School students from Riverside/San Bernardino, Inland Empire, Coachella Desert; and surrounding areas. Over 500 students participate annually to learn about college entrance information and address issues concerning the Chicano/ Latino community. Workshop topics have included Chicano Studies curriculum for high school students; community empowerment, Chicana History, and student involvement. A college fair of representatives from different area campuses will be on-site during the lunch along with a cultural performance for students to enjoy.

Morning refreshments and lunch will be provided for all participants. Both the conference and lunch are free of charge. Students and parents interested in attending should contact the UCR Chicano/Latino Student Assembly for registration information at (909) 787-3821. Registration deadline is April 1.

Remember to Submit your Census Forms

Time is running out.

Resulta que a los papás de Pablito se les olvidó llenar el formulario del Censo y no se dieron cuenta. Lo que significa que Pablito tampoco cuenta. Y sí, más padres como los de él no llenan el Censo, lo más probable es que las comunidades donde viven no recibirá los programas y servicios que más necesitan. Y nadie quiere eso, ¿verdad? El Censo 2000 es sencillo y confidencial. Y es para todos, ya sean ciudadanos o no. Así que cuando reciba el formulario, llénelo y envíelo. Hay que darle una voz a Pablito y a toda la comunidad.
Linda Miranda Boswell is the current president of the Inland Empire Hispanic Chamber of Commerce and, according to chamber members and community persons, she has demonstrated leadership skills in voluntarily managing the business group into a viable support mechanism to its members.

IEHCC has embarked on a series of projects for the year that will significantly revive the role of the group and add to the business and cultural climate of the city.

In celebration of Women’s Recognition Month, the Latino Network (LaNet) recognized Linda to be one of its recipients at the Second Annual Celebration De La Mujer at the Zacatecas Restaurant, Riverside.

The single mother of Marisa and Sean Gomez, 20 and 15, respectively, Linda is a product of the Cotton School Area.

Linda was employed by the Match Corporation and later appointed executive assistant to chief executive officer Martin Matich. In that position, she developed a broad knowledge and expertise in corporate business, political arena and in the area of management.

“I was exposed to the business world and its complexities working for the Match Corporation. I developed efficiency skills in organizing my work loads which have been of tremendous aid in my current job,” she said.

In the latter part of 1999, Linda was appointed to serve as administrative support to Robert Murphy, Assistant Superintendent for Business Services at the San Bernardino County Superintendent of Schools. The Business Services are an integral administrative sector of the county office.

As a single mother, Linda was active in her children’s activities. She participated in the Gals and Boys Scouts, Ken Hubb’s Little League, National PTA and the Colton High School MECHA Parent Support Group. Professional membership included the Executive Women International (national holding various positions) and the National Notary Association.

Linda has strong convictions that each person has a responsibility to volunteer in their respective community. She is a member of the I.E. Mariachi Youth Foundation, UCR Chancellor’s Advisory Group, San Bernardino Valley College Hispanic Advisory Committee, Sinfonia Mexicana Society, Kiwanis Club of Greater San Bernardino and Latino Impact.

“Improving the quality of life is the responsibility of every one of us. Our experiences and education would greatly impact on the social, educational and economic well-being of our community and importantly, the next generation that will follow us.”

Montclair Resident to be honored as Woman of the Year

Evelina Contreras has been selected for her outstanding contributions to the residents of the Inland Empire.

Sacramento- State Senator Nell Soto (D-Ontario) selected Evelina Contreras of Montclair as the 2000 Woman of the Year for the 32nd Senatorial District. Contreras will be honored on Monday at 10:30 a.m. on the Senate floor.

“Evelina has dedicated most of her life to helping the constituents of our district,” said Soto. “It is only fittings that we acknowledge her efforts and outstanding commitment to our surrounding communities.”

The Woman of the year recognition is designated to those individuals that have greatly contributed to their respective communities or district. Each woman is presented with a resolution and formally introduced in the Senate Chamber.

Contreras long standing commitment to the residents of the Inland Empire, can be traced back to former area legislator; whom she worked for 24½ years as Executive Secretary.

“Evelina’s expertise in many areas has won her the praise and trust of our constituents,” said Soto. “Her kind heart and willingness to help others is a clear indication of her pledge to our community. This award is long overdue, she is truly deserving of it.”

Contreras comes from a family of fourteen and has lived in the area her entire life. She was born and raised in Claremont to Antonia and Ygnacio Contreras. She is a graduate of Claremont High School and Chaffey College.

Minerva Saldaña - School Counselor

“I enjoy working with students, especially high school students, and as counselors we are key to the direction that students will take in their future,” stated Minerva Saldaña, counselor at the newly-built Redlands East Valley High School, with an enrollment of over 2,000 students in grades 9th to 12th.

Minerva projects an enthusiasm in her role as counselor and related responsibilities. Counselors are responsible for keeping track of students’ progress, including properly assigned subjects, advising on career goals, identifying students in trouble, talking to parents and a myriad of other inter-related duties.

“I have to develop a good rapport with each student and take an interest in their school career and in certain circumstances, in their personal life too,” she said.

After graduating from Notre Dame High School, Riverside, Minerva enrolled at Cal-State, San Bernardino and worked in various jobs in sales and cashiering while getting an education. She received a B. A. in Spanish from Cal-State, San Bernardino, a Certificate in Spanish from the University of Madrid, Spain, an M. A. in Counseling and Certificate in Pupil Personnel Services from the University of Redlands and attended classes for Professional Growth at the University of California, Riverside. She also received training as grief therapy counselor, peer mediation and student team study coordinator.

She taught Spanish at North High School, Riverside for five years and in 1997, became a counselor at Redlands High School. “My interest in students, specifically Hispanic students, has always been at a very high level. Minerva became the advisor for the MECHA Club and helped students plan trips to the cultural events and many other similar trips, she said, to expand their knowledge of the “outside world”.

One of the major projects, supported by the school administration, was working with “Don Juan Productions” for two years to produce a 10 by 20 foot mural in front of the high school, depicting the diversity of students encircled by educational symbols.

“The cost was $10,000 and the students worked very hard to partially pay for the successful completion of the project. They had car washes, sold food and whatever it took to raise funds. This was a triumph for the students,” she said. However, mention was made that at that time Minerva was the catalyst for the project by her encouragement and instilling a sense of purpose to Club members.

Her current duties consists of tracking 400-plus students, including bilingual students, to ensure that each will successfully complete the required courses to graduate.

“I am committed to instill in each student the idea of the need for a higher education to meet the challenges in a highly competitive world. They (the students) must know of the opportunities available to them and what it will take to overcome whatever barriers are encountered. This is my challenge.”

San Bernardino Board of Education To Name New Schools

Various names have been suggested for naming the high school that is currently being built in the western portion of the city. Since the School Board has, as yet, not named a school, the public are being encouraged to submit suggestions that the name for the new school should reflect a subject that is important to the community or to the school district. The Board has, as yet, not named a school for Professional Growth at the University of California, Riverside. They had car washes, sold food and whatever it took to raise funds. This was a triumph for the students.

According to policy, the public may speak before the Board of Education on agenda items prior to a vote.

Further information may be acquired by calling the Board secretary at (909) 381-1245.
Millions of California Children Still Exposed to Tobacco Smoke;

Today's Challenge: Stop the Continuing Exposure of Children to Tobacco Smoke

At least 1 in 11 infants in California is exposed to the danger of tobacco smoke before they are born, and more than 1.1 million California children are exposed to second-hand smoke in their homes (1,2). Actual exposure to the harmful effects of tobacco smoke may be considerably higher. Many pregnant women deny their smoking behavior. Reports of non-disclosure range from 14-50 percent (3). In a study among managed care patients in California, one out of four prenatal patients who tested positive for tobacco use denied smoking at her first prenatal visit (4). Similarly, biological measurements find children's exposure to second-hand smoke is significantly greater than levels reported by parents (5).

Exposure Varies Among Groups

Of further concern, overall exposure rates mask the substantially higher exposure among disadvantaged groups. During pregnancy, poorer women smoke at nearly twice the rate of women at or above the poverty line and women with less than a high school education smoke at more than six times the rate of women with a college education (6). Evidence also suggests that African American infants, children and adolescents have substantially higher ETS exposure compared to whites (7).

Cesar E. Chavez A Man For All Seasons

It is a rare but very special experience to have been a contemporary of a person whose fame grows and becomes even more illustrious as the years go by. Cesar Chavez is such a person.

Even though Cesar Chavez came from humble and poor parents, they gave him a solid up bringing by infusing into his early formation a sense of the sacredness of life based on a strong faith that God is no mere vague spirit. But a God who is loving and forgiving, who cares for each of us in a unique and special manner. When we examine at closer range the struggles Cesar under went, the obstacles he over came racism, poverty and the limitation such as having to work at an early age because of the family limited income we can better appreciate the character of his personality.

As we once more commemorate Cesar Chavez it behoves us to focus on his greatness. It is not because he did extraordinary things but because he did ordinary things extraordinarily well. We are living in times where there is a tendency to judge a person by what he possesses, by material standards. One special thing that stands out for me about Cesar Chavez is his magnanimity, greatness of spirit. Cesar took on one of the most powerful forces in this country - Agribus. Most of us would never have considered organizing farm workers to defend and protect their rights. It was a David vs Goliath Situation. From time to time I pick up the Nation, a radical magazine that exposes the mechanisms used by the elite to maintain their power and control of the lives of others at a slavery level. It seems an impossible task to change this type of situation. None the less, Cesar Chavez took on the challenge which consumed all the energies of his life and he focused on this goal relentlessly. He was a determined person who did not waver from his dream of seeing farm-workers working in decent conditions and receiving a just human wage and benefits worthy of their labor.

The gathering of many activists at Seattle Washington when the World Trade Organization was holding its meeting is the fruit of many labor organizers who like Cesar believed in justice for the hard working labor force. Today we are at the threshold of a global organizing movement by labor, women, students, and other sectors of society because of men and women like Cesar Chavez and Dolores Huerta that believe in the Historical Power of Little people who organize as a group can bring about social structural change. This worldwide movement is the result of persons like Cesar Chavez who had a vision and believed that in time the dream could become a reality.

Cesar Chavez is a person for all seasons but especially for today when we are witnessing the creation of a new social order that serves and benefits everyone and not just an elite group. Cesar believed in the power of organized people. Today we recognize and honor your life of service Cesar you are our role model for today more than ever.

Fr. Patricio H. Guillen, Libreria Del Pueblo Executive Director

About the Author

Dr. Virginia P. Quinn is a Senior Investigator in the Research and Evaluation Department of Kaiser Permanente Southern California. She has expertise on a range of tobacco-related issues, with particular emphasis on prenatal and postpartum smoking. She received her Ph.D. and M.P.H. from the UCLA School of Public Health.

CCHI appreciates the editorial assistance of Suzanne Stone on all of the material developed for this series of publications.

Funding provided by the David and Lucile Packard Foundation.

December 1999

Don't Drink and Drive

In The News

Inland Empire Hispanic News

Wednesday, March 29, 2000

Have a Heart! Don't smoke in the car.

David Torrez' reason not to smoke in the car:

"A non-smoker involuntarily breathes secondhand smoke. Secondhand smoke is unhealthy..."

Call TURN at 1-800-637-6653
Vision-Destroying Diseases Affect More People Than Ever

In the twentieth century, incredible progress was made in the fight against terrible diseases like polio and tuberculosis—diseases that used to devastate the lives of children and young adults. So many of the dreaded diseases that used to end young lives can now be cured or prevented altogether through vaccines, antibiotics and better overall health care. This is one of the main reasons for our ever-lengthening life span. In fact, the U.S. Department of Health and Human Services recently announced that the average life expectancy for all Americans has just been raised to 83.

With the aging of our population, the health issues that are now moving to center stage are age-related diseases. While everyone welcomes the idea of living longer, for many elderly people, there’s a tragic downside to their later years—the loss of sight to glaucoma. It is estimated that 3,000,000 Americans now suffer from glaucoma, and every year, 5,000 go completely blind from it. Those who still retain some sight often live with drastically reduced vision and are severely limited in their day-to-day functioning. They are medications that can slow the advance of glaucoma, but there is no cure.

Another age-related eye disease that is becoming epidemic in America is macular degeneration. Until recently, very little was known about this disease, which is the number one cause of legal blindness among the elderly. Macular degeneration destroys central vision and causes major disability. The government estimates that there are currently 1.7 million Americans with this incurable condition, and that number is rapidly growing. As America’s Baby Boomers enter the high-risk age groups for all age-related diseases, the incidence of both glaucoma and macular degeneration is expected to increase dramatically.

National Glaucoma Research and Macular Degeneration Research, two programs of the American Health Assistance Foundation, are providing you with this advisory in an effort to raise public awareness of these diseases. We hope you will share all or part of it with your readers. This advisory contains camera-ready material, including 85-line prescreened photos for your use. Any part of this advisory may be reprinted without prior approval, with credit given to the American Health Assistance Foundation.

If you have any questions or would like any further information about glaucoma or macular degeneration, please contact Eve Herold, Public Education Manager, at (301) 948-3244, or through e-mail at eherold@ahaf.org.

Don’t forget the Cinco de Mayo fiestas!
INFANT IMMUNIZATION WEEK AND TODDLER IMMUNIZATION MONTH CELEBRATED THROUGHOUT THE COUNTY

April 16 - 22 is National Infant Immunization Week and May is Toddler Immunization Month, annual spring events meant to improve immunization rates as well as involve parents to see that their children are immunized on time. California kids need a new vaccine to protect against Hepatitis A so now is the time to check your child's immunization records to make sure they have this shot! Many toddlers don't have all their needed shots, although parents often think their child is fully immunized.

Parents can check their child's immunization record at several immunization events and clinics. Parents also can learn more about hepatitis A vaccine and other vaccines to prevent childhood illness. These are great opportunities to get your child up to date with their shots. For more information about the clinic schedule and special events call us at 1-800-722-4794.

---

Inland Empire Hispanic News

Notice of request for Proposals/Quotations

Notice is hereby given that proposals will be accepted by the South Coast Air Quality Management District, 21865 E. Copley Drive, Diamond Bar, CA 91765 for the following:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bid No.</th>
<th>Title</th>
<th>Biddler's Closing</th>
<th>Contact</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>RFP #9596-23</td>
<td>Rule 2002 - On-Road Motor Vehicle Mitigation Options Act Quality Investment Program</td>
<td>3/30/00</td>
<td>5/5/00 Connie Day</td>
</tr>
<tr>
<td>RFP #9900-15</td>
<td>Solicit Firms to Conduct PM10 Sampling</td>
<td>None</td>
<td>4/18/00 Ruby Edan</td>
</tr>
<tr>
<td>RFP #9900-18</td>
<td>Engineering Consultant to Assist the SCAGDM in Implementational Rule 1469</td>
<td>4/25/00</td>
<td>5/5/00 Ed Muehlebach</td>
</tr>
<tr>
<td>RFP #2000-12</td>
<td>Station Housing to Assist the SCAGDM in Implementational Rule 1469</td>
<td>None</td>
<td>4/18/00 Mike Agnew</td>
</tr>
<tr>
<td>RFP #2000-13</td>
<td>Ozone Transfer Standards</td>
<td>None</td>
<td>4/18/00 Mike Agnew</td>
</tr>
</tbody>
</table>

PERSONS ATTENDING THE BIDDER'S CONFERENCE SHOULD CONFIRM THEIR ATTENDANCE BY CALLING THE CONTACT PERSON. BIDS WILL NOT BE ACCEPTED FROM ANYONE NOT ATTENDING THE MANDATORY BIDDER'S CONFERENCE.

The RFP/RFO may be obtained through the internet at:
http://www.aqmd.gov/rfp
If you have questions or would like a copy of the RFP/RFO mailed to you, telephone the contact person.

It is the policy of the AQMD to ensure that all businesses including minority-owned businesses, women-owned businesses, disabled veteran-owned businesses and small businesses have a fair and equitable opportunity to compete for and participate in AQMD contracts.

Leilica De La O
Purchasing Supervisor

---

Carpinteria de Muebles Finos

Solicita Personal
Con experiencia total como Lijadores, Operadores de maquina, Ensambladores y Talladores. Turnos de 6:00 am a 4:30 pm y de 4:30 pm a 3:00 am 4 días por semana. Aplique en persona de 7:00 am a 5:00 pm de lunes a viernes.

OAKWOOD INTERIORS
1333 SOUTH BON VIEW AVE
ONTARIO, CA 91761
(909) 930-3500 EXT 525

---

La Cabaña Restaurant
Authentic Mexican Food

$3.99
2 soft Tacos, beans, rice & tortillas Free M. Drink
Second plate FREE from 11:00am - 2:00pm 7 days a week

Breakfast Lunch Dinner

Lunch Special 4 Tacos & M. Drink Only $2.99

WHERE: Riverside County Office of Education Conference Center 3939 Thirteenth Street, Riverside
WHEN: Saturday, April 1, 2000 from 8:00am to 2:00pm

WHY: The purpose is to provide information and access to low income Latino families regarding their health needs. The conference focuses primarily on diabetes as it affects women and their families. There will also be other interesting topics such as:
- How to prepare nutritious food
- A Sing-along - Music for the Heart
- Ay, pue molestor

Attention: Keynote Speaker is Dr. Edgar Alfredo Ardiilo, Medicine, Corona Regional Group, Corona, California.

For information contact:
Ana Monegas (909) 222-6063 Fax (909) 222-6140
Inland Empire Hispanic News

Public Defender Investigator
$3181 - $4058/MO
+ XLNT BENEFITS

The San Bernardino County Law Offices of the Public Defender are recruiting for Public Defender Investigators, RED'S, Ex.5 yrs. of criminal investigative experience with a law enforcement agency, a defense attorney, or with a Public Defender's office. OR -3 yrs. of civil investigation experience with a civil law practitioner, administrative or governmental agency, or business entity. Bilingual (Spanish/English) applicants are encouraged to apply. Apply by 5:00 p.m., Monday, April 10, 2000 at:
San Bernardino County HR
157 W. Fifth St., First Floor
San Bernardino, CA 92415-0440
(909) 887-3934
http://www.co.san-bernardino.ca.us/hr/jobs/mainjobs.com

SAN BERNARDINO COUNTY DEPARTMENT OF BEHAVIORAL HEALTH, OFFICE OF ALCOHOL AND DRUG

SAN BERNARDINO COUNTY DEPARTMENT OF BEHAVIORAL HEALTH, OFFICE OF ALCOHOL AND DRUG PROGRAMS IS SOLICITING REQUESTS FOR PROPOSALS (RFP'S) TO PROVIDE SUBSTANCE ABUSE TREATMENT COMPONENT OF THE BIG BEAR DRUG COURT PROGRAM. FOR FURTHER INFORMATION, CONTACT C. HAVEN FEARN AT THE OFFICE OF ALCOHOL AND DRUG PROGRAMS AT (909) 421-9452.

San Bernardino Associated Governments
Public Information Office
$55,496 - $67,458 per year plus benefits

Minimum Qualifications: Education: A bachelor's degree in communication, public relations, journalism, or a related field. Experience: Five years of increasingly responsible experience, preferable in a governmental environment, performing professional public information tasks and implementing public information program.

Call 909-884-8276 for application and requirements or visit our web site at http://www.sanbag.ca.gov. Filling Deadline is 4/10/00. 3 p.m.

The Housing Authority of The County of San Bernardino

is recruiting for the following positions:
Occupancy Technician II
$2519 - $2987 per month
Plus Employee Benefits

To perform a variety of specialized and responsible clerical tasks involved in providing information to applicants, participants, and owners concerning Section 8 housing assistance programs. To perform a variety of follow-up activities concerning housing eligibility status, and to prepare confidential and technical documents pertaining to leases and contracts.

Two years of responsible and specialized clerical experience utilizing interviewing, oral presentation, investigative, correspondence, telephone, report writing and record keeping skills to communicate public housing programs, policies, and procedures to low-income families.

Equivalent to the completion of twelfth grade, including courses work or training in business practices, record management, storage and retrieval systems.

Administrative Clerk II
$2267 - 2681 per month
Plus Benefits

To perform a variety of secretarial and clerical duties supporting Housing Authority programs and services relating to Section 8 housing assistance; type and prepare documents including correspondence, notifications, reports, memos, lease contracts, applications and forms from rough draft and computer generated; receptionist for heavy phone and heavy walk-in traffic; provide general information on policies and procedures; maintain files, schedules, logs, records and alphabetical index, and reference files; operate computer and other office equipment; prepare certification packages, participate in training for and perform duties of higher classifications. Skills needed: basic knowledge of computers, Word, customer service and a professional demeanor. Hours and procedures to low-income families.

Equivalent to a twelfth grade education and specialized clerical training are required; plus four years of continuous and current experience dealing with low-income clients; college education may be substituted for experience on a one for one basis.

For Both positions:
Bilingual (Spanish) is preferred, but not required, and candidates must be available to work in all offices (Ontario, Victorville, San Bernardino, and Redlands) as we serve clients throughout San Bernardino County.

Applicants/employees requiring accommodations for testing and interviewing purposes must make such requests in writing prior to the applicable closing date.

Candidates may obtain an application by calling:
(909) 894-4181
APPLY BY 5:00 p.m., Monday April 10, 2000
AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

Edwards' Tax Service

ELECTRONIC FILING
Don't put off receiving your tax refund for one second longer
R A I Checks • 24 Hours • Low Fees Notary Service • Will Travel Evenings & Weekends
425-5390
* Se Habia Espanol * Thursdays/Saturdays
20840 E Baseline Ste, #102 - Highland

BARTER EXCHANGE
Additional Business Through Bartering The Personal Touch
Attention business Owners! How would you like more CASH in your pocket?
• Over 150 Barter Members • Barter the needs for your business • Personal • Legal • Landscaping • Medical • Corporate gifts • Advertising • Photography • Auto Expenses • Catering • TV's, Appliances Etc...

Now doesn't that sound GREAT? Interested?
(909) 881-6131 & 6132 • FAX (909) 881-6133
Ask for Joseph, Julie, Maryann, or Tony
15 YEARS IN BUSINESS
GOOD NEWS FROM THE FRONT ...WE ARE NOW SERVING THE HIGH DESERT CALL OUR NEW OFFICE (760) 952-3336 ASK FOR KEN OR TONY.